

7 Lieferumfang | Scope of delivery | Contenu de la livraison | Contenuto della confezione

Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. | Check the scope of delivery for completeness and integrity. | Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité. | Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.

Teil Part Partie Parte	Abb. Fig. Illusr. Fig.	Kürzel Abbreviation Abréviation Sigla	Stck. Pcs. Pièce Numero
Rahmenelement Frame element élément du cadre elemento del telaio		A	2
Montageschiene Mounting rail Rail de montage Guide di montaggio		B	1
Montageschiene Mounting rail Rail de montage Guide di montaggio		C	1
Montageelement Mounting Base Base de montage Base di montaggio		D	1
Schraube Screw Vis Vite		E	8
Schraube Screw Vis Vite		F	8
Wasserwaage Spirit level Niveau à bulle Livello di spirito		G	1
M5x14		M-A	4
M6x14		M-B	4
M6x30		M-C	4
M8x30		M-D	4
M8x50		M-E	4
Unterlegscheibe D5 Washer D5 Rondelle D5		M-F	4
Unterlegscheibe D8 Washer D8 Rondelle D8 Rondella D8		M-G	4
TV-Abstandhalter TV spacer Entretoise TV Distanziatore TV		M-H	8
TV-Abstandhalter TV spacer Entretoise TV Distanziatore TV		M-I	8

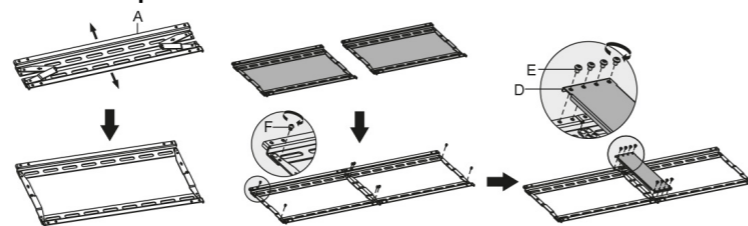
Wandschraube 6.3x55 Wall screw 6.3x55 Vis murale 6.3x55 Vite a muro 6.3x55		W-A	6
Betondübel 10,0 mm Concrete dowel 10,0 mm Cheville en béton 10,0 mm Tassello di cemento 10,0 mm		W-B	6
Unterlegscheibe Washer Rondelle Rondella		W-C	6

8 Benötigtes Werkzeug | Required Tools | Outils requis | Utensile necessario

Werkzeug Tool Outil Utensile	Abb. Fig. Illusr. Fig.
Kreuzschlitzschraubendreher Philips screwdriver Tournevis cruciforme Cacciavite a croce	
Bleistift Pencil Crayon Matita	
Leitungssucher Line finder Détecteur de câbles Rilevatore di linee	
Bohrmaschine Drill Perceuse électrique Trapano	
geeigneter Bohrer (Stein/Holz) suitable drill (stone / wood) foret approprié (pierre / bois) trapano adatto (pietra / legno) (Ø 10,0 mm)	

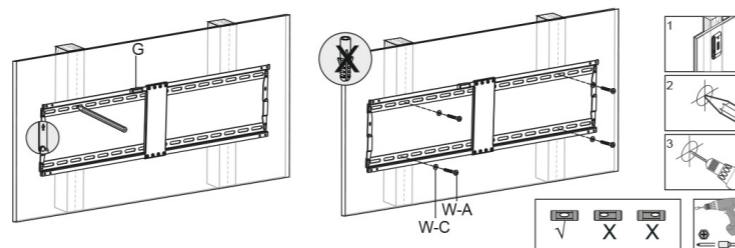
9 Montage | Mounting | Montage | Montaggio

9.1 TV-Wandhalterung zusammenbauen | Assemble the TV wall mount | Assembler le support mural TV | Montare il supporto a muro per TV

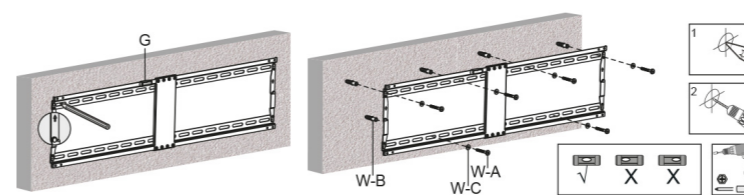


9.2 TV-Wandhalterung befestigen | Fastening the ceiling plate | Fixation de la plaque de plafond | Fissaggio piastra a soffitto

9.2.1 Montage an eine stabile Holzwand | Installation on a sturdy wooden ceiling | Montage sur un plafond en bois stable | Montaggio su un soffitto stabile in legno

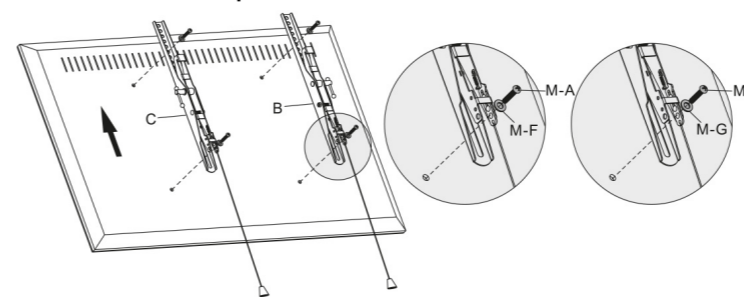


9.2.2 Montage an eine Betonwand | Installation on a concrete ceiling | Montage sur un plafond en béton | Montaggio su un soffitto in calcestruzzo

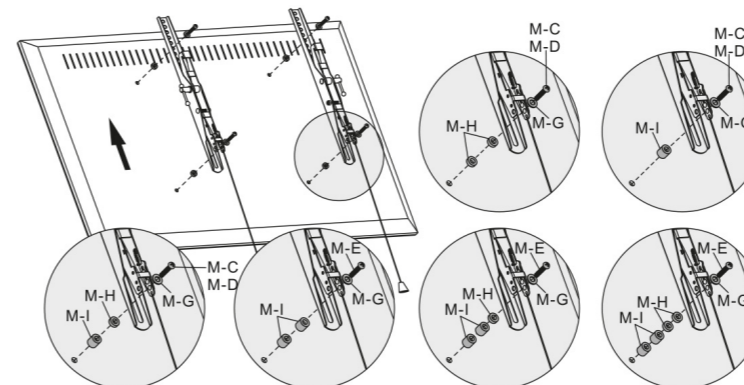


9.3 Anbringen der Adapterhalterungen an einen Flachbildschirm | Attaching the adapter brackets to a flat screen | Fixez les supports de l'adaptateur à un écran plat | Collegare le staffe dell'adattatore ad uno schermo piatto

9.3.1 mit flacher Rückseite | with a flat back | avec un dos plat | con un dorso piatto

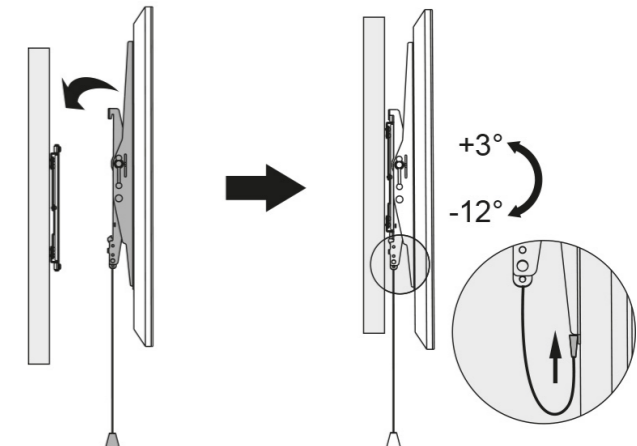


9.3.2 mit gewölbter Rückseite | with a curved back | avec un dos incurvé | con una parte posteriore curva



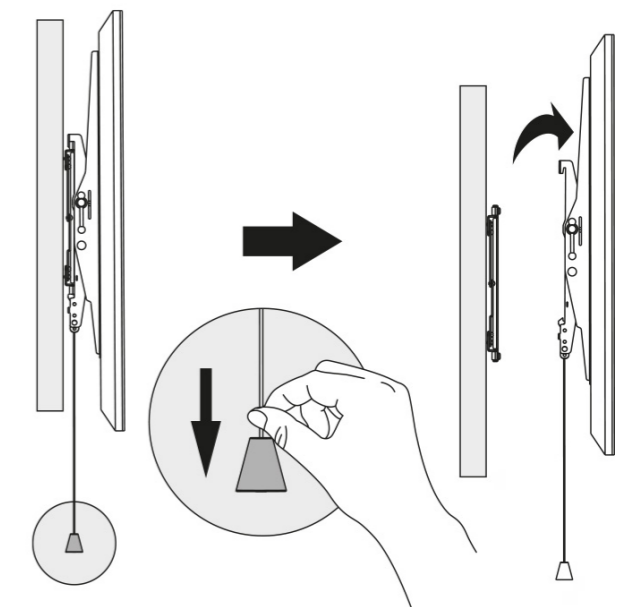
9.4 Einhängen und Sichern des Flachbildschirms | Attaching and securing the flat screen | Fixez et sécurisez l'écran plat | Collegare e fissare lo schermo piatto

9.4.1 Heben Sie den TV mit der Halterung auf die Schiene, die Federverriegelung rastet automatisch ein und sichert den TV (keine Sicherungsschraube nötig). | Lift the TV with the bracket onto the rail, the spring lock automatically engages and secures the TV (no locking screw required). | Soulevez le TV avec le support sur le rail, le verrou à ressort s'enclenche automatiquement et fixe le téléviseur (aucune vis de blocage n'est nécessaire). | Sollevare il TV con la staffa sulla guida, il blocco a molla si innesta automaticamente e fissa il televisore (non è necessaria una vite di bloccaggio).



9.5 Abnehmen des Flachbildschirms | Removing the flat screen | Démontez l'écran plat | Rimozione dello schermo piatto

9.5.1 Ziehen Sie an beiden Schlaufen, um den Federverschluss zu entriegeln und heben Sie den TV mit der Halterung von der Schiene. | Pull on both loops to release the spring lock and lift the TV with the bracket off the rail. | Tirez sur les deux boucles pour libérer le verrou à ressort et soulevez le téléviseur avec le support hors du rail. | Tirare entrambi gli anelli per sbloccare il blocco a molla e sollevare il televisore con la staffa dalla guida.



7 Alcance de entrega | Leveringsomvang | Zakres dostawy

Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro. | Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is. | Sprawdź zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

Parte Deel Część	Ilust. Ilust. Illust.	Abreviatura afkorting skrót	pieza stuk kawalek
Elemento del marco Frame-element Element ramy		A	2
Soporte adaptador Adapterbeugel Uchwyt adaptera		B	1
Soporte adaptador Adapterbeugel Uchwyt adaptera		C	1
Base de montaje Montagevoet Podstawa montażowa		D	1
Tornillo Schroef Śruba		E	8
Tornillo Schroef Śruba		F	8
Nivel de burbuja Waterpas Poziomica		G	1
M5x14		M-A	4
M6x14		M-B	4
M6x30		M-C	4
M8x30		M-D	4
M8x50		M-E	4
Arandela Sluitring Podkładka		M-F	4
Arandela Sluitring Podkładka		M-G	4
Espaciador de TV TV-afstandhouder Odstęp TV		M-H	8
Espaciador de TV TV-afstandhouder Odstęp TV		M-I	8

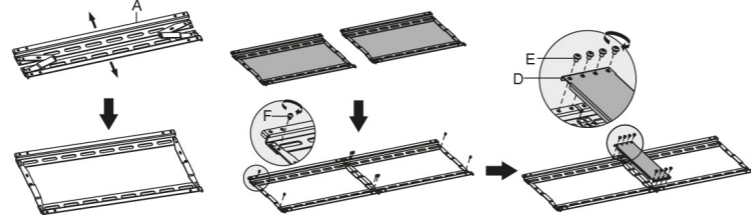
Tornillo de pared 6.3x55 Muurschroef 6.3x55 Śruba ścienna 6.3x55		W-A	6
Taco de hormigón Betonnen plug Kolek betonowy		W-B	6
Arandela Sluitring Podkładka		W-C	6

8 Herramientas requeridas | Vereist gereedschap | wymagane narzędzia

Herramientas Gereedschap Narzędzia	Ilust. Ilust. Illust.
Destornillador Phillips Kruiskopschroevendraaier Śrubokręt krzyżakowy	
lapiz potlood ołówek	
Buscador de línea Lijnzoeker Wyszukiwarka linii	
Perforadora Boormachine Wiertarka	
taladro adecuado (piedra / madera) geschikte boor (steen / hout) odpowiednie wiertło (kamień / drewno) (Ø 10.0 mm)	

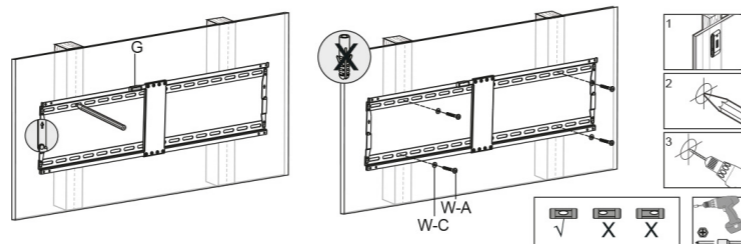
9 Asamblea | Vergadering | Zgromadzenie

9.1 Montar el soporte de pared de la TV | TV-wandmontage monteren | Montaż uchwytu ściennego do telewizora

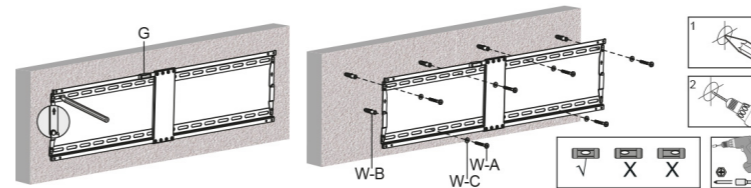


9.2 Fije el soporte de pared para TV | Bevestig de tv-muurbeugel | Przymocuj wspornik ścienny telewizora

9.2.1 Instalación en una pared de madera estable | Installatie op een stabiele houten muur | Montaż na stabilnej drewnianej ścianie

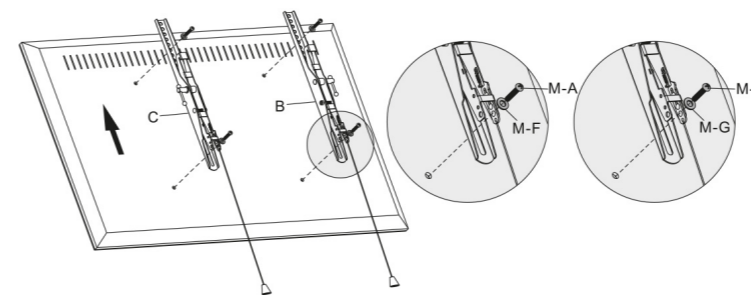


9.2.2 Instalación en muro de hormigón | Installatie op een betonnen muur | Montaż na betonowej ścianie

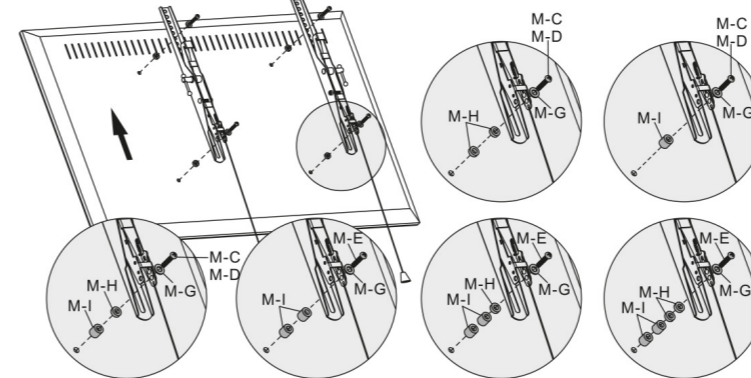


9.3 Fije los soportes del adaptador a la pantalla plana | Bevestig de adapter beugels aan het flatscreen | Przymocuj wsporniki adaptera do płaskiego ekranu

9.3.1 con respaldo plano | met een platte achterkant | z płaskim tyłem

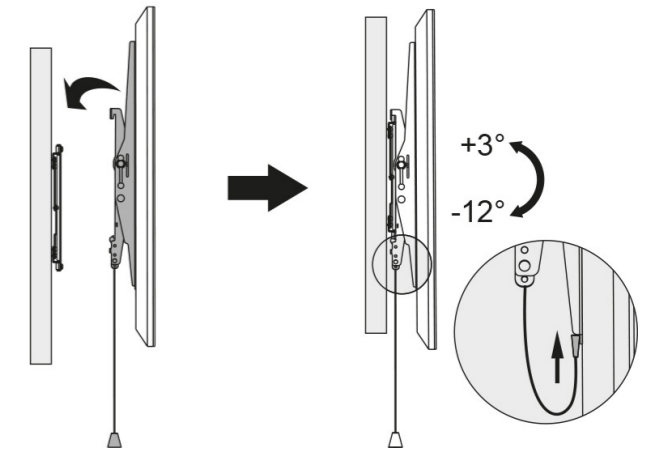


9.3.2 con respaldo curvado | met een gebogen achterkant | z zakrzywionym tyłem



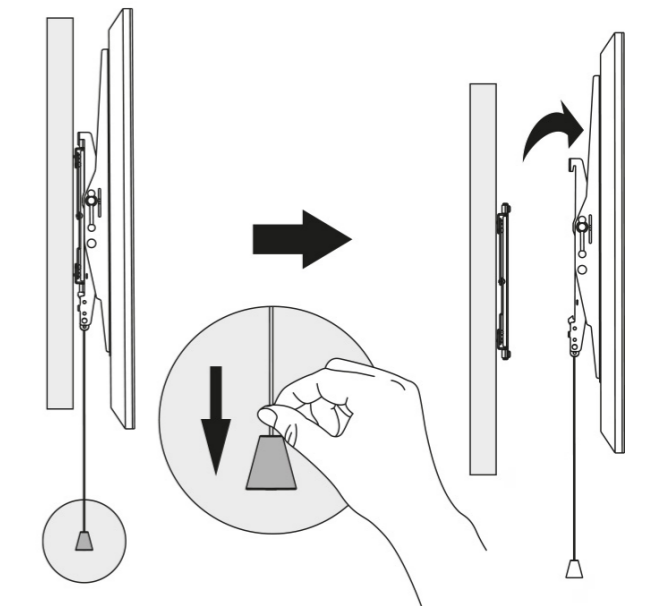
9.4 Adjunte y asegure la pantalla plana | Bevestig en bevestig het flatscreen | Zamocuj i zabezpiecz płaski ekran

9.4.1 Levante el TV con el soporte en el riel, el seguro de resorte se engancha automáticamente y asegura el televisor (no se requiere un tornillo de bloqueo). | Til de TV met de beugel op de rail, de veervergrendeling grijpt automatisch in en zet de TV vast (geen vergrendelschroef nodig). | Podnieś TV z uchwytem na szynę, blokada sprężynowa automatycznie się zatrzaśnie i zabezpieczy telewizor (nie jest wymagana śruba blokująca).



9.5 Quitar la pantalla plana | Het verwijderen van de flatscreen | Zdejmowanie płaskiego ekranu

9.5.1 Tire de ambos lazos para liberar el cierre de resorte y levante el televisor con el soporte de la barra. | Tire de ambos lazos para liberar el cierre de resorte y levante el televisor con el soporte de la barra. | Pociągnij za obie pętle, aby zwolnić blokadę sprężynową i unieś telewizor z uchwytem od szyny.



7 Leveringsomfang | Leveransens omfattning | Rozsah dodávky | Âmbito da entrega

Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte. |
Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad. |
Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky. |
Verifique se o âmbito da entrega está completo e íntegro.

del del Část Parte	Illus. Illus. Ilus. Ilus.	sammen- trækn. kontr. Zkratky abrevia- tura	stykke bit kus peça
Rammeelement Ramelement Rámový prvok Elemento de moldura		A	2
Adapterbeslag Adapterfäste Držák adaptéru Suporte do adaptador		B	1
Adapterbeslag Adapterfäste Držák adaptéru Suporte do adaptador		C	1
Monteringsbase Montering Base Montážní základna Base de montagem		D	1
Skrue Skruv Šroub Parafuso		E	8
Skrue Skruv Šroub Parafuso		F	8
Ândens niveau Andenivå Vodováha Nível		G	1
M5x14		M-A	4
M6x14		M-B	4
M6x30		M-C	4
M8x30		M-D	4
M8x50		M-E	4
Spændeskive Bricka Podložka Arruela		M-F	4
Spændeskive Bricka Podložka Arruela		M-G	4
TV-afstand TV-distans TV spacer Espaçador de TV		M-H	8
TV-afstand TV-distans TV spacer Espaçador de TV		M-I	8

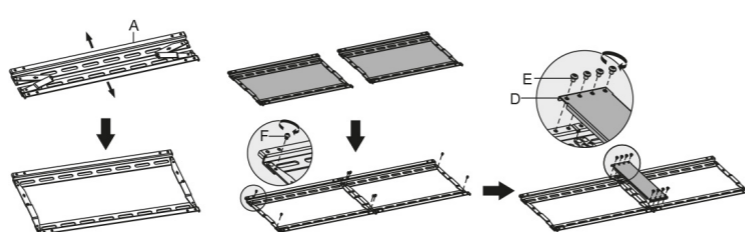
Vægskruer 6.3x55 Vægskruer 6.3x55 Nástěnný šroub 6.3x55 Parafuso de parede 6.3x55		W-A	6
Beton dyvel Betongpinne Betonová hmoždinka Cavilha de betão		W-B	6
Spændeskive Bricka Podložka Arruela		W-C	6

8 Nødvendige værktøjer | Nödvändiga verktyg | Požadované nástroje | Ferramentas necessárias

værktøj verktyg Nástroj Ferramentas	Illus. Illus. Ilus. Ilustr.
Phillips skrueetrækker Phillips skruvmejsel Šroubovák Phillips Chave de fendas Phillips	
blyant blyertspenna Tužka Lápis	
Linjesøger Linjesøkare Vyhledávač linek Localizador de linhas	
Boremaskine Borrmaskin Vrtací stroj Perforadora	
passende borr (sten / træ) lämplig borr (sten / trä) vhodný vrták (kámen / dřevo) (Ø 10.0 mm) broca adequada (pedra / madeira)	

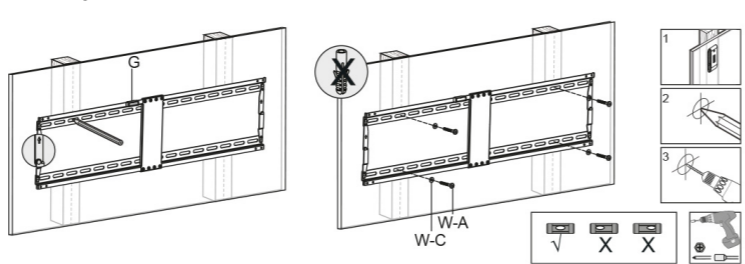
9 Montering | Montering | Shromáždění | Montagem

9.1 Saml tv-vægbeslaget | Montera tv-väggfästet | Namontujte nástěnný držák TV | Montar o suporte de parede do televisor

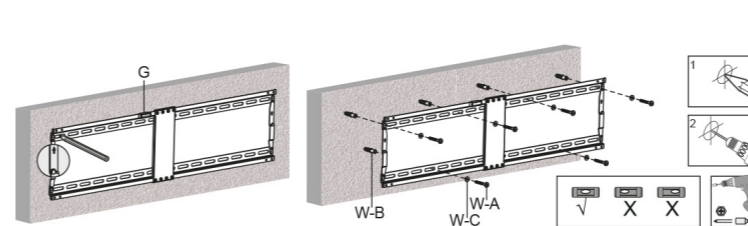


9.2 Sæt tv-vægbeslaget på | Fäst tv-väggfästet | Připojte nástěnnou konzolu televizoru | Conectar Suporte de parede para TV

9.2.1 Installation på en stabil trævæg | Installation på en stabil trævæg | Instalace na stabilní dřevěnou zeď | Instalação numa parede de madeira estável

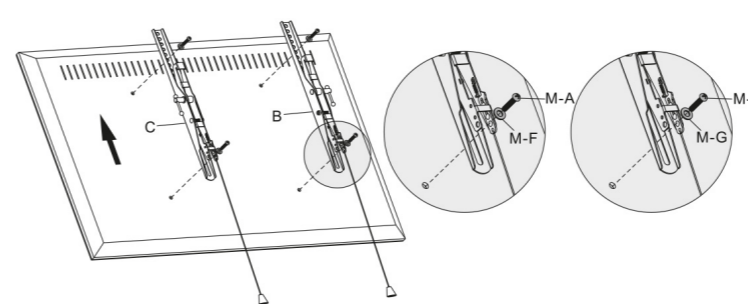


9.2.2 Installation på en betnovæg | Installation på en betnovägg | Instalace na betonovou zeď | Instalação em parede de betão

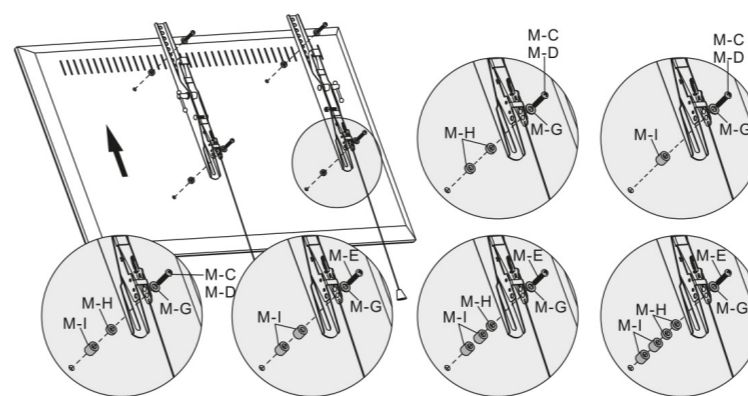


9.3 Sæt adapterbeslagene på en fladskærm | Fäst adapterfästena på en platt skärm | Připevněte držáky adaptéru k ploché obrazovce | Fixe os suportes do adaptador ao ecrã plano

9.3.1 med flad ryg | med platt rygg | s plochou záda | com costas planas

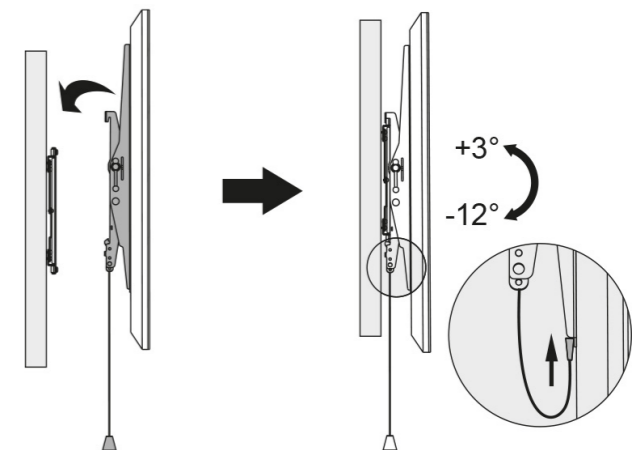


9.3.2 med en buet ryg | med en böjd rygg | se zakřiveným hřbetem com costas curvas



9.4 Fastgør og fastgør fladskærmen | Fäst och fäst plattskærmen | Připojte a zajištěte plochou obra zovku | Ligue e fixe o gigante plano

9.4.1 Løft tv'et med beslaget på skinnen, fjederlåsen går automatisk i indgreb og sikrer tv'et (ingen låseskrue kræves). | Lyft TV: n med fästet på skenan, fjäderlåset kopplas in automatiskt och säkerställer TV: n (ingen låsskruv krävs). | Zvedněte TV s držákem na kolejnici, pružinový zámeček se automaticky zapne a zajistí televizi (není nutný zajišťovací šroub). | Levante o televisor com suporte na calha, o fecho de mola engata automaticamente e bloqueia o televisor (não é necessário parafuso de bloqueio).



9.5 Fjern fladskærmen | Ta bort plattskærmen | Ta bort plattskærmen | Odstraňte plochou obrazovku

9.5.1 Træk i begge sløjfer for at låse fjederlåsen op og løft tv'et fra skinnen med beslaget. | Dra i båda slingorna för att låsa upp fjäderlåset och lyft TV: n från rälsen med fästet. | Zatažením za obě smyčky odemknete pružinový zámeček a zvedněte televizor z kolejnice pomocí držáku. | Puxe ambas as presilhas para desbloquear o fecho de mola e levante o televisor da calha utilizando o suporte.

